



36 rue Brunel
75017 PARIS - France
Phone: +33 (0)1 44 95 14 95

- FRA** Dispositifs médicaux pour hystérosalpingographie et chromopertubation
- ENG** Medical devices for hysterosonography and chromopertubation
- SPA** Productos sanitarios y accesorios para histerosalpingografía y cromopertubación
- BUL** Медицински изделия и принадлежности за хистеросалпингография и хромопертубация
- CES** Zdravotnické prostředky a příslušenství pro hysterosalpingografii a chromopertubaci
- DAN** Medicinsk udstyr og tilbehør til Hysterosalpingografi og kromopertubation
- ELL** Ιατροτεχνολογικά προϊόντα και παρελκόμενο για υστεροσαλπιγγογραφία και Χρωματογραφία
- EST** Meditsiiniseadmed ja tarvikud hüsterosalpingograafia ja kromopertubatsiooni läbiviimiseks
- FIN** Lääketieteelliset laitteet ja tarvikkeet hysterosalpingografiaa ja kromopertubaatiota varten
- DEU** Medizinprodukte und Zubehör für Hysterosalpingographie und Chromopertubation
- HRV** Medicinski proizvodi i pribor za histerosalpingografiju i kromopertubaciju
- HUN** Orvosi eszközök és tartozékok hiszteroszalpingográfiahoz és kromopertubációhoz
- ITA** Dispositivi medici e accessorio per isterosalpingografia e cromoperturbazione
- LAV** Medicīniskās ierīces un piederumi histerosalpingogrāfijai un hromopertubācijai
- LTU** Histerosalpingografijos ir laparoskopijos naudojant dažus medicinos priemonės ir priedai
- NLD** Medische hulpmiddelen en toebehoren voor hysterosalpingografie en chromopertubatie
- POL** Wroby medyczne i akcesoria do histerosalpingografii i chromopertubacji
- POR** Dispositivos médicos e acessórios para histerossalpingografia e cromotubação
- RON** Dispozitive medicale și accesorii pentru histerosalpingografie și cromopertubare
- SLK** dravotnicke pomôcky a príslušenstvo pre hysterosalpingografiu a chromopertubáciu
- SLV** Medicinski pripomočki in dodatki za histerosalpingografijo in kromopertubacijo
- SWE** Medicinsk utrustning och tillbehör för hysterosalpingografi och kromopertubation

Commercial Code	Brand name
1404020	Sliding Register Ø 20mm
1404025	Sliding Register Ø 25mm
1404030	Sliding Register Ø 30mm
1404035	Sliding Register Ø 35mm
Accessoire/ Accessory	
1507000	Bloc Connector

POL

Opis

Sliding Rigister to cewnik używany do histerosalpingografii i chromopertubacji. Składa się z następujących elementów:

- stożkowy, przezroczysty kielich z centralną kaniulą w kształcie stożka i przedłużonym uchwytem (średnice zewnętrzne 20, 25, 30 lub 35 mm);
- boczny cewnik przymocowany do kielicha, służący do podłączenia do systemu próżniowego;
- centralny przewód iniekcyjny wsuwa się do kielicha i posiada 4 znaczniki oddalone od siebie o 2 cm.

Kielich jest dostępny w 4 różnych średnicach (20, 25, 30, 35 mm), co pozwala na dostosowanie do różnych warunków anatomicznych szyjki macicy.

Jest to wyrób jałowy, jednorazowego użytku.

*Złącze blokowe jest akcesorium do wyrobów Sliding Rigister i Rigister, które umożliwia ich podłączenie do źródła podciśnienia.

Sterylizacja

Sterylizacja tlenkiem etylenu.

Wskazanie

Sliding Rigister jest wyrobem medycznym przeznaczonym do stosowania podczas histerosalpingografii, czyli badania radiologicznego. Wskazaniami do jego użycia są następujące przypadki:

- niepłodność z obecnością lub bez obecności powtarzających się poronień,
- nieprawidłowości wrodzone lub anatomiczne,
- zaburzenia cyklu menstruacyjnego,
- ból w obrębie miednicy,
- nieprawidłowe menstruacje,
- kontrola przedoperacyjna w przypadku operacji macicy lub jajowodów.

Sliding Rigister jest również używany do chromopertubacji podczas laparoskopii i pozwala na weryfikację drożności jajowodów.

Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Produkt jest przeznaczony do użytku przez pracowników ochrony zdrowia posiadających wiedzę z zakresu ginekologii/położnictwa, z zachowaniem zasad aseptyki.
- Laboratoire CCD zdecydowanie zaleca, aby pracownicy ochrony zdrowia zapoznali się z informacjami zawartymi w instrukcji użycia.
- Produkt jest dostarczany w stanie jałowym. Przed użyciem należy upewnić się, że opakowanie nie zostało otwarte i/lub uszkodzone, należy sprawdzić datę ważności i integralność produktu.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku i nie wolno go myć, ani ponownie sterylizować. W przypadku mycia i/lub ponownej sterylizacji nie można już zagwarantować jego właściwości i może dojść do zakażenia krzyżowego niezależnie od zastosowanej metody.
- Stosować wyłącznie we wskazanych warunkach.

Instrukcja użycia

1. Umieścić pacjentkę na aparacie do fluoroskopii w pozycji do badania ginekologicznego.
2. Przemycić zewnętrzne okolice narządów płciowych roztworem antyseptycznym.
3. Wprowadzić jałowy wziernik do pochwy w celu dobrego uwidocznienia szyjki macicy.
4. Zdezynfekować szyjkę macicy roztworem antyseptycznym.
5. Przed wprowadzeniem cewnika należy:
 - pozostawić co najmniej 10 cm przesuwanego cewnika iniekcyjnego wystającego z kielicha;
 - podłączyć cewnik iniekcyjny do strzykawki zawierającej roztwór do wstrzykiwania;
 - przepłukać cały zestaw. Postęp roztworu można łatwo obserwować w przesuwanym cewniku;
 - podłączyć cewnik boczny do systemu próżniowego (za pomocą złącza blokowego).
6. Wprowadzić końcówkę cewnika iniekcyjnego do otworu szyjki macicy na głębokość 1 lub 2 cm.
7. Delikatnie popchnąć kielich w kierunku szyjki macicy, przesuując go wzdłuż utrzymywanego nieruchomo cewnika iniekcyjnego. Kielich jest łatwo prowadzony wzdłuż cewnika i automatycznie dopasowuje się do środka szyjki macicy, zapewniając doskonałe uszczelnienie. Znaczniki prowadzące umieszczone co 2 cm na proksymalnej części cewnika iniekcyjnego wskazują długość cewnika znajdującego się wewnątrz szyjki macicy. Długość ta może być zmieniana podczas badania, ponieważ cewnik może się wsunąć do kielicha lub z niego wysunąć.
8. Należy stopniowo wytworzyć ujemne ciśnienie, kontrolując jednocześnie podciśnienie, aby uszczelnić szyjkę macicy bez ryzyka zasinienia. Zaciśnąć przewód boczny, aby zapobiec cofaniu się powietrza.
9. Aby uniknąć dyskomfortu pacjentki, podczas zabiegu można zmniejszyć rozwarcie wziernika.
10. Powoli wstrzyknąć roztwór nieprzepuszczający promieni rentgenowskich lub jałowy błąk metylenowy do jamy macicy. Użyć zaworu na przewodzie środkowym, aby wyregulować ilość wtryskiwanego płynu.
11. Zestaw kielicha i kaniuli jest przezierny dla promieni rentgenowskich i umożliwia kontrolę proksymalnej strefy szyjki macicy; radiolog może w ten sposób pracować w odległości od pola radiologicznego, jednocześnie w dogodny sposób poruszając macicę.
12. Po zakończeniu zabiegu zwolnić ucisk przewodu i ostrożnie wyjąć wyrób.

Powikłania

- Dyskomfort lub umiarkowany ból.
- Zakażenie.
- Skurcze macicy o nasileniu łagodnym do umiarkowanego.
- Reakcja alergiczna na środek kontrastowy.
- Perforacja macicy i pęknięcie jajowodów: bardzo rzadko.

Przeciwwskazania

Tych produktów nie należy stosować:

- w przypadku ciąży lub podejrzenia ciąży,
- w przypadku ostrego zapalenia lub zakażenia miednicy,
- w przypadku niewyjaśnionej tkliwości miednicy,
- w przypadku obecności domacicznej wkładki antykoncepcyjnej,
- w przypadku uczulenia na środek kontrastowy.

Warunki przechowywania

- Opakowanie pojedyncze.
- Produktu nie wolno stosować w przypadku uszkodzenia lub otwarcia opakowania bezpośredniego przed zabiegiem medycznym.
- Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Przechowywać w suchym miejscu.

Data ważności

Wyrób należy wykorzystać przed upływem terminu ważności podanego na opakowaniu.




Utylizacja







Po użyciu wyrób ten stanowi potencjalne zagrożenie biologiczne. Należy go zutylizować zgodnie z aktualnymi wytycznymi dotyczącymi wykorzystywania i utylizacji materiałów potencjalnie zakaźnych.






Kontakt w sprawie informacji medycznych i monitorowania bezpieczeństwa wyrobów medycznych

Infomed@ccdlab.com

Symbols and meanings

	<p>Attention : Lire attentivement la notice avant utilisation Warning: Read the instructions carefully before use Atención: Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo Achtung: Vor dem Gebrauch Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen Varning: Läs noga igenom instruktionerna före användning Let op: Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing Uwaga: uważnie przeczytać ulotkę przed użyciem Huomio: Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä Dêmesio: Πρiεσ̄ naudodami atidžiiai perskaiityti naudojimo instrukciją Attenzione: Leggere attentamente il foglietto illustrativo prima dell'uso OBS: Læs indlægsedlen opmærksomt før brug Atenção: Ler atentamente o folheto informativo antes da utilização Pozor: Před použitím si pozorně přečtete tento návod Внимание: Прочетете внимателно инструкциите преди употреба Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση Pozor: Pred uporabo natančno preberite navodila Figyelem: Használat előtt olvassa el a mellékelt betegtájékoztatót Tähtis teada: Enne kasutamist lugeda hoolikalt kasutusjuhendit Uprozorenje: prije uporabe pažljivo pročitati upute Uzmanību! Pirms lietošanas uzmanīgi izlasīt instrukcijas Atenție: Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza Pozor: pred použitím si pozorne prečítajte pokyny.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice d'utilisation • Warning: Read the instructions carefully before use • Consulte las instrucciones de uso • Gebrauchsanweisung konsultieren • Se bruksanvisningen • De gebruiksaanwijzing raadplegen • Należy przeczytać instrukcję użytkowania • Lue käyttöohje • Žr. naudojimo instrukciją • Consultare le istruzioni per l'uso • Læs brugsanvisningen • Consultar as instruções de utilização • Přečtete si návod k použití • Видте инструкциите за употреба • Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης • Glejite navodila za uporabo • Olvassa el a használati utasítást • Lugege kasutusjuhiseid • Proučiti upute za uporabu • Skatīt lietošanas instrukciju • Consultați instrucțiunile de utilizare • Prečítajte si návod na použitie.
	<p>Nom et adresse du fabricant / Manufacturer's name and address / Nombre y dirección del fabricante / Name und Anschrift des Herstellers / Tillverkarens namn och adress / Naam en adres van de fabrikant / Nazwa i adres producenta / Valmistajan nimi ja osoite / Gamintojo pavadinimas ir adresas / Nome e indirizzo del produttore / Fremstillere's navn og adresse / Nome e endereço do fabricante / Jméno a adresa výrobce / Име и адрес на производителя / Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή / Ime in naslov proizvajalca / A gyártó neve és címe Tootja nimi ja aadress / Naziv i adresa proizvođača / Ražotāja nosaukums un adrese / Numele și adresa producătorului / Meno a adresa výrobcu.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">REF</div>	<p>Référence du produit / Product reference / Referencia del producto Produktreferenz / Produktens referens / Productreferentie / Numer referencyjny produktu / Tuotenumero / Gaminio kodas / Codice del prodotto / Produktets varenummer / Referência do produto / Číslo produktu / Номер на продукта / Αναφορά προϊόντος / Referenca proizvoda / Termék referenciaszáma / Tootekood / Referenca proizvoda / Produkta atsauce / Numărul produsului / Referencia produktu</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">LOT</div>	<p>Numéro de lot / Batch number / Número de lote / Partienummer / Partinummer / Partijnumme / Numer partii / Eränumero / Partijos numeris / Numero di lotto / Batchnummer / Número de lote / Číslo šarže / Номер на партидата / Αριθμός партиδας / Št. Serije / Tételszám / Seerianumber / Broj serije / Partijas numurs / Numărul lotului / Číslo šarže.</p>

	<p>Conforme aux exigences européennes / Complies with European requirements / Cumple los requisitos europeos / Entspricht europäischen Anforderungen / Uppfyller europeiska krav / Voldoet aan de Europese eisen / Produkt spelnja obowiązujące wymogi UE / Täyttää eurooppalaiset vaatimukset / Atitinka ES reikalavimus / Conforme ai requisiti europei / I overensstemmelse med europeiske krav / Em conformidade com as exigências europeias / Shodné s evropskými směrnicemi / Съответства на европейските изисквания / Συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές απαιτήσεις / V skladu z evropskimi predpisi / Megfelel az uniós követelményeknek / Vastab Euroopa nõuetele / Zadovoljava evropske zahtjeve / Atbilst Eiropas prasībām / Conform cu cerințele europene / Vyhovuje európskym požiadavkám.</p>
	<p>Ne pas réutiliser / Do not reuse / No reutilizar / Nicht noch einmal verwenden / Ska inte återanvändas / Niet hergebruiken / Nie używać ponownie / Ei saa käyttää uudelleen / Nenaudoti pakartotina / Non riutilizzare / Må ikke genbruges / Não reutilizar / Jednorázové použití / Не използвайте повторно / Δε γίνεται η εκ νέου χρήση του / Za enkratno uporabno / Ne használja újra a terméket / Ärge kasutage korduvalt / Ne ponovno koristiti / Nelietot atkārtoti / A nu se refolosi / Nepoužívajte opakovane.</p>
	<p>Date de fabrication / Date of manufacture / Fecha de fabricación / Herstellungsdatum / Tillverkningsdatum / Fabricagedatum / Data produkcji / Valmistuspäivä / Pagaminimo data / Data di fabbricazione / Fremstillingsdato / Data de fabrico / Datum výroby / Дата на производство / Ημερομηνία κατασκευής / Datum proizvodnje / Gyártás ideje / Tootmiskuupäev / Datum proizvodnje / Ražošanas datums / Data de fabricație / Dátum výroby.</p>
	<p>Ne pas restériliser / Do not re-sterilize / No reesterilizar / Nicht noch einmal sterilisieren / Ska inte omsteriliseras / Nie sterylizować ponownie / Ei saa steriloida uudelleen / Nesterilizuoti pakartotina / Non ristelerizzare / Må ikke gensteriliseres / Não reesterilizar / Не стерилизирайте повторно / Δε γίνεται η εκ νέου αποστείρωσή του / Ne sterilizirati znova / Ne sterilizálja újra a terméket / Ärge reesteriliseerige / Ne ponovno sterilizirati / Nesterilizēt atkārtoti / A nu se reesteriliza / Nesterilizujte opätovne. / znovu Nesterilizujte / Niet opnieuw steriliseren</p>
	<p>Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Do not use if the packaging is damaged / No utilizar si el embalaje está dañado / Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Använd inte produkten om emballaget är skadat / Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut / Nenaudoti, jei pažeista pakuotė / Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato / Må ikke bruges, hvis emballage er beskadiget / Não utilizar se a embalagem estiver danificada / Nepoužívejte, když je obal poškozený / Не използвайте, ако опаковката е повредена / Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά / Ne uporabiti, če je embalaža poškodovana / Ne használja a terméket, ha a csomagolás sérült / Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud / Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno / Nelietot, ja iepakojums ir bojāts / Nu utilizati dacă ambalajul este deteriorat / Nepoužívajte, ak je obal poškozený.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser jusqu'au/date limite d'utilisation • Use until - expiration date • Utilizar hasta la fecha de caducidad • Bis zum Verfallsdatum verwenden • Använd senast/utgångsdatum • Te gebruiken tot/uiterste gebruiksdatum • Wykorzystać przed upływem terminu ważności • Käytettävä viimeistään/viimeinen käyttöpäivämäärä • Panaudoti iki galiojimo pabaigos datos • Utilizzare fino a/data limite di utilizzo • Sidste anvendelsesdato/udløbsdato • Utilizar até/data limite de utilização • Používejte pouze před datem trvanlivosti • Използвайте до/срок на годност • Χρήση έως/ημερομηνία λήξης • Porabiti do/rok uporabnosti • Minőségét megőrzi/felhasználható: • Kasutage kuni kasutamiskuupäevani • Uputrijebiti do/ograničeni rok trajanja • Izlietot līdz / derīguma termiņš • A se utiliza până la/data de expirare • Spotřebujte do/dátum spotřeby.

	<p>Conserver à l'abri du soleil / Store away from the sun / Mantener fuera de la luz solar / Vor Sonne geschützt aufbewahren / Förvaras på plats skyddad mot solen / Uit de zon bewaren / Przechowywać w miejscu zacienionym / Säilytettyävä auringolta suojattuna / Saugoti nuo saulės / Conservare al riparo dal sole / Opbevares beskyttet mod sollys / Conservar ao abrigo do sol / Chraňte před slunečním zářením / Да се пази от слънчева светлина / Φύλαξη μακριά από τον ήλιο / Hraniti na temnem mestu / Napfénytől védve tartandó / Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult / Drżać zaścielone od słońca / Sargāt no saules stariem Depozitați departe de lumina soarelui / Skladujte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.</p>
	<p>Stérilisé avec Oxyde d'éthylène / Sterilized with Ethylene Oxide / Esterilizado con óxido de etileno / Стерилизовани с етиленов оксид / Sterilizováno ethylenoxidem / Steriliseret med ethylenoxid / Αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου / Steriliseeritud etüleenoksiidiga / Steriloitu etyleenioksidilla / Sterilisiert mit Ethylenoxid / Sterilizirano etilen oksidom / Etilén-oxidall sterilizált / Sterilizzato con ossido di etilene / Sterilizēts ar etilēnoksīdu / Sterilizuota etileno oksidu / Gesteriliseerd met ethyleenoxide / Sterylizowane tlenkiem etylenu / Esterilizado com óxido de etileno / Sterilizat cu oxid de etilenă / Sterilizované etylénoxidom / Sterilizirano z etilenoksidom / Steriliseras med etylenoxid.</p>
	<p>Crainit l'humidité / Protect from humidity / Proteger de la humedad / Vor Feuchtigkeit schützen / Ska skyddas mot fukt / Droog bewaren / Chronić przed wilgocią / Varjeltava kosteudelta / Saugoti nuo drėgmės / Teme l'umidità / Tåler ikke fugt / Proteger da humidade / Chraňte před vlhkem / Защита от влаги / Φύλαξη σε χώρο χωρίς υγρασία / Ne močiti ali vlažiti / Nedvességálló / Niiskustundlik / Zaštitiiti od vlage / Aizsargāt no mitruma Protejați de umiditate / Strach z vlhkosti.</p>
	<p>Système de barrière stérile simple / Single sterile barrier system Sistema de barrera estéril única / Единична стерилна бариерна система Jednoduchý systém sterilní bariéry / System med enkelt steril barriere Σύστημα μονού στείρου φραγμού / Ühekordne steriilne kaitsemeetod Yksinkertainen steriili estejärjestelmä / Einfaches Sterilbarrieresystem Sustav jednostruke sterilne barijere / Egyszeres steril határolórendszer Sistema di barriera sterile singola / Sistēma ar vienu sterilo barjeru Vieno sterilaus barjero sistema / Toepassing van een enkelvoudige steriele barrière System pojedynczej bariery sterylnej / Sistema de barreira única estéril Sistem cu barieră sterilă unică / Systém s jednou sterilnou bariérou Sistem enojne sterilne pregrade / System med enkel sterilbarriär.</p>
	<p>Système de barrière stérile simple avec emballage de protection externe Single sterile barrier system with protective packaging outside Sistema de barrera estéril única con embalaje protector exterior Единична стерилна бариерна система с външна защитна опаковка Jednoduchý systém sterilní bariéry s ochranným balením vně System med enkelt steril barriere med udvendig beskyttelsesemballage Σύστημα μονού στείρου φραγμού με προστατευτική εξωτερική συσκευασία Ühekordne steriilne kaitsemeetod välise kaitsepakendiga Yksinkertainen steriili estejärjestelmä ja ulkopuolinen suojarahkaus Einfaches Sterilbarrieresystem mit Schutzverpackung außen Sustav jednostruke sterilne barijere sa zaštitnim pakiranjem izvana Egyszeres steril határolórendszer külső védőcsomagolással Sistema di barriera sterile singola con confezione protettiva esterna Sistēma ar vienu sterilo barjeru un aizsargiepakojumu ārpusē Vieno sterilaus barjero sistema su išorine apsaugine pakuote Toepassing van een enkelvoudige steriele barrière binnen een beschermende verpakking System pojedynczej bariery sterylnej z zewnętrznym opakowaniem ochronnym Sistema de barreira única estéril com embalagem de proteção externa Sistem cu barieră sterilă unică cu ambalaj de protecție exterior Systém s jednou sterilnou bariérou s ochranným obalom vonku Sistem enojne sterilne pregrade z zunanjo zaščitno ovojnino System med enkel sterilbarriär och skyddsförpackning utanpå</p>

MD

Dispositif médical / Medical Device / Producto sanitario / Медицинско изделие /
 Zdravotnický prostředek / Medicinsk udsty / Ιατροτεχνολογικό προϊόν /
 Meditsiiniseade / Lääkinnällinen laite / Medizinprodukt / Medicinski proizvod /
 Orvostechnikai eszköz / Dispositivo medico / Medicīniska ierīce /
 Medicinos priemonė / Medisch hulpmiddel / Wyrób medyczny /
 Dispositivo médico / Dispozitiv medical / Zdravotnícka pomôcka /
 Medicinski pripomoček / Medicinteknisk produkt

Dispositifs médicaux de classe Is / Class Is medical devices / Productos sanitarios de la clase Is /
 Medizinprodukte der Klasse Is / Klassad som medicinsk utrustning Is / Medische hulpmiddelen van klasse Is
 / Wyroby medyczne klasy Is / Luokan Is lääkinälliset laitteet / I s klasés medicinos priemonės / Dispositivi
 medici di classe Is / Medicinsk udstyr af klasse Is / Dispositivos médicos de classe Is / Zdravotnické prostředky
 třídy Is / Медицински изделия от клас Is. / Ιατροτεχνολογικά προϊόντα κατηγορίας Is / Medicinski pripomočki
 razreda Is / Is besorolású orvostechnikai eszköz / Klassi Is. Meditsiiniseadmed / Medicinski proizvodi razreda
 Is / Is klases medicīnas ierīces / Dispozitive medicale din clasa Is / Zdravotnícka pomôcka triedy Is.

Premier marquage CE / First CE marking / Primer marcado CE / Erste CE-Kennzeichnung / Första CE-
 märkning / Eerste CE-markering / Rok uzyskania znaku CE po raz pierwszy / Kertakäyttöiset ja steriilit /
 Pirmasis CE ženklimas / Prima marcatura CE / Første CE-mæekning / Primeira marcação CE / Získání
 označení CE / Първа маркировка CE / Πρώτη σήμανση CE / Prva oznaka CE / Első CE-jelölés / EL mægistus
 / Prva CE oznaka / Pirmais CE marķējums / Primul marcaj CE / Prvé označenie CE: 1996

Rym KACI Chargée AQ/AR DM 23-août-23

DocuSigned by:
Rym KACI
5E4CD612D34048B...

Lucas Pastor-Abad MD QA officer 23-août-23

DocuSigned by:
13A7E4AB79C1431...

Dominique BONNET QARA Mgr - MD Department 23-Aug-23

Dominique BONNET

